



HATSAN
ARMS COMPANY



MOD 25

Break barrel air pistol

Luftpistole

Pistolet à air canon basculant

**Pistola de aire comprimido con
acción de quiebre**

Instruction manual _____ **GB**

Bedienungsanleitung _____ **DE**

Manuel d'instruction _____ **FR**

Manual de instrucciones _____ **ESP**

Wir bedanken uns, daß Ihre Wahl auf unsere Luftpistole

Model MOD 25

Ihre Waffe bietet einige Details die Ihnen die Bedienung erleichtern, die Präzision verbessert und damit das Schießvergnügen erhöht.

- brünierten Zylinder und Lauf
- Spezial-Gewehrlaufstahl für hohe Präzision
- Höhen- und seitenversellbare Kime
- Offenes Korn
- Manuelle und automatische Sicherung und Spannrückschlagsperre
- Ergonomisch Pistolengriff sorgt für angenehmes Handbegriff beim Schießverhalten.

Kapitel 1. Wichtige Waffenteile Für MOD 25



1. Mündung
2. Korn
3. Lauf

4. Zylinder
5. Kimme
6. Pistolengriff

7. Abzugsbügel
8. Abzug
9. Sicherungsschalter

DE

Kapitel 2. Manuelle Sicherung

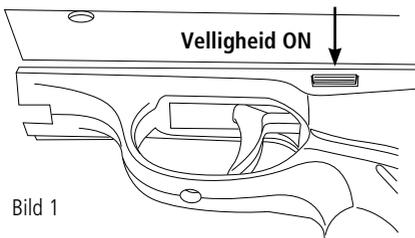


Bild 1

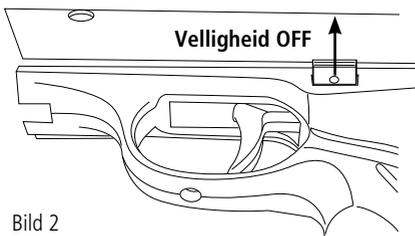


Bild 2

Ihre Waffe hat eine manuelle Sicherung, die von Hand bedient wird.

- Um die Sicherheit zu "ON" zu setzen, betätigen Sie die Sicherheit Taste nach rechts. Die Sicherung Blockiert den Abzug. (Bild 1)
- Um die Sicherheit zu "OFF" zu setzen, betätigen Sie die Sicherheit Taste nach links. Die Waffe ist jetzt entsichert, der Abzug kann Betätigt werden. (Bild 2)

⚠ ACHTUNG: Sichern Sie die Waffe bis unmittelbar vor der Schußabgabe (Bild 1)

Dieses Gewehr besitzt eine automatische Sicherung, die sich beim Spannen der Waffe mittels Spannhebel durch zufälliges Betätigen des Abzuges der Ladehebel nach oben schnell. Die Gefahr von Verletzungen ist damit ausgeschlossen.

Kapitel 3. Höhen- Und Seitenverstellbare Kime

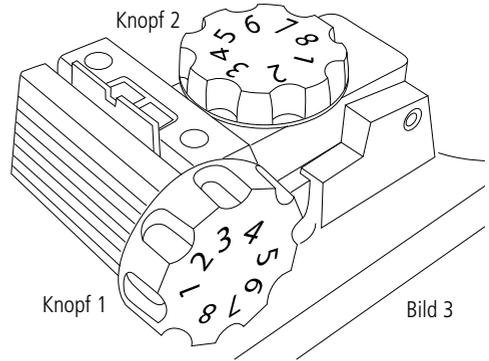
Die Kime ist ein sensibiles Teil Ihrer Waffe und kann über die Klickverstellung in Höhe und Seite eingestellt werden.

Seitenverstellung:

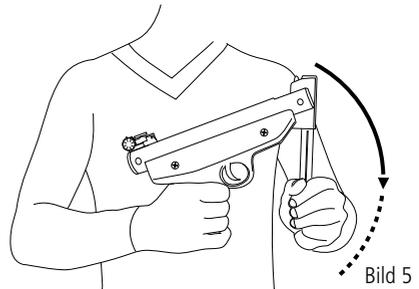
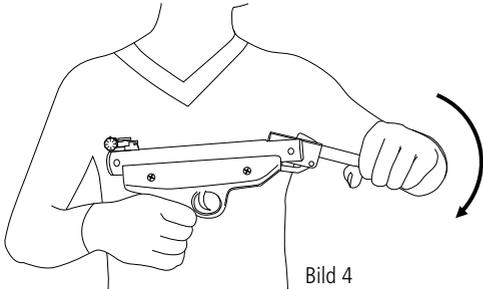
- hat der Schuß Linksabweichung drehen Sie den **KNOPF 1** im Uhrzeigersinn zum Ausgleich.
- hat der Schuß Rechtsabweichung drehen Sie den **KNOPF 1** gegen den Uhrzeigersinn (Bild 3)

Höhenverstellung:

- bei Hochschuß drehen Sie den **KNOPF 2** im Uhrzeigersinn zum Ausgleich.
- bei Tiefschuß drehen Sie **KNOPF 2** gegen den Uhrzeigersinn. (Bild 3)



Kapitel 4. Spannen, Laden Schießen



SPANNEN: Umfassen Sie mit einer Hand den Pistolengriff. Senken Sie dann mit der anderen Hand den Lauf nach unten ab. (Bild 4 u. 5)

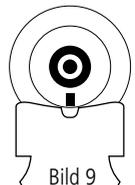
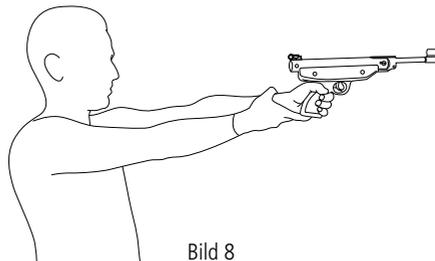
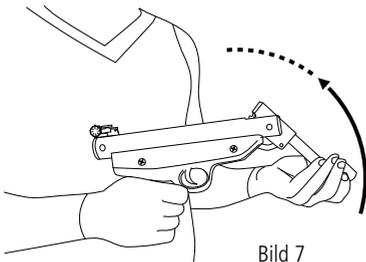
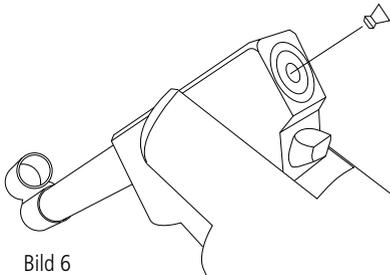
Laden:

Laden Sie Ihre Waffe immer nur mit einem Diabolo. (Bild 6)

Schießen:

- Heben sie den Lauf nach dem Laden wieder an und schließen Sie die Waffe. (Bild 7)
- Wenn die Waffe komplett geschlossen wird, hören Sie ein Klickgeräusch. Die Waffe ist jetzt geschlossen.
- Gehen Sie in Anschlag,entsichern Sie die Waffe, jetzt sind Sie schußbereit. (Bild 8)

Sie zielen korrekt, wenn das Korn exakot im Kimmschlitz eingebettet ist und das Ziel zu sehen ist wie im Bild 9.



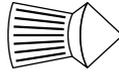
Kapitel 5. Munition

Korrektter Gebrauch Von Munition

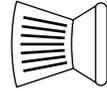
Es gibt eine Reihe verschiedener Diabolos, verschieden in Form, Gewicht, Kaliber. Die unten abgebildeten Formen sind für Ihre Waffe zu gelassen;



Rundkopf



Spitzkopf



Flachkopf

Form und Gewicht der Diabolos haben großen Einfluß auf das Schießergebnis und die Präzision.

Es wird empfohlen:

- Flachkopfdiabolo für hohe Präzision bei geringer Schußentfernung.
- Rundkopfdiabolo für gute Durchschlagskraft im Ziel.
- Spitzkopfdiabolo für gute Projektilexpansion im Ziel.

zu verwenden. Schwere Diabolos der o.g.-Formen verstärken die Durchschlagskraft und die Geschoßverformung im Zielkörper.

Die korrekte Form, aber vor allem das Gewicht des Diabolos spielen eine große Rolle für die Mündungsenergie und die Ballistik. Leichtere Diabolos ergeben höhere Geschwindigkeiten, meist geringeren Rückschlag und eine flachere Flugbahn.

Schwerere Diabolos bieten Vorteile in Präzision und Durchschlagskraft.

Sicherheitshinweise Für Die Munition

- benutzen Sie ausschließlich fabrikgefertigte Diabolos von hoher Qualität. Die Qualität entscheidet über die Schießresultate.
- Verwenden Sie abgeschossene Diabolos nicht noch einmal.
- Waschen Sie nach dem Schießen gründlich Ihre Hände, bleiben Sie mit den Händen vom Gesicht und Mund (Diabolos enthalten Blei).
- Benutzen Sie keine geölten, schmutzigen, korrodierte, verformte Diabolos.
- Benutzen Sie nur Diabolos im Kaliber Ihrer Waffe.
- Laden Sie Ihre Waffe immer nur mit einem Diabolo mit der geschlossenen Seite nach vorn.
- Fällt Ihnen beim Schuß ein ungewöhnlicher Schußknall oder sonstige Besonderheiten an der Waffe im Schuß auf, prüfen Sie vor dem nächsten Ladevorgang ob der Lauf frei von Verschmutzungen und Fremdkörpern.

Steckengebliebenen Diabolos bitte nicht durch Verschießen eines weiteren Diabolos versuchen aus dem Lauf zu treiben.

Es besteht Verletzungsgefahr für den Schützen und seine Umgebung sowie die Gefahr der Beschädigung der Waffe. Entfernen Sie den Diabolo mit einem Putzstab bei entspannter Waffe. Geht das nicht, suchen Sie einen Büchsenmacher.

DE

Kapitel 6. Technische Daten

Mechanismus	: Knicklauf-Luftgewehr, Einzellader
Sicherung	: Manuell und automatisch mit Spannhebelrückschlagsperre
Gesamtlänge	: 365 mm
Lauflänge	: 165 mm
Gewicht	: 1.25 kg
Kaliber	: 4.5mm (.177) oder 5.5mm (.22)
Max. Mündungsgeschwindigkeit	: 4.5 mm (.177) → 140 m/s (450 fps) 5.5 mm (.22) → 110 m/s (350 fps)

Kapitel 7. Pflege, Schmierens Und Reinigung

- Überprüfen Sie vor jedem Reinigen, daß die Waffe ungeladen ist
- Ölen Sie alle sichtbaren Metallteile Ihrer Waffe periodisch leicht ein, vor allem wenn Sie längere Zeit nicht gebraucht wurde, in trockener und staubiger Umgebung oder bei nassem Wetter gebraucht wurde. Bei Nässe bitte vor und nach Gebrauch leicht ölen.

- Ölen Sie Ihre Waffe nach jeweils 250 Schuß ein.
- Reingen Sie den Lauf mit geeigneten Bürsten oder Filzen alle 500 Schuß.
- Überzeugen Sie sich, daß der Lauf sauber und frei von Rückständen und Fremdkörpern ist
- Lassen Sie Ihre Waffe einmal im Jahr von einem Büchsenmacher durchsehen und fetten, sollte Schmutz oder Nässe in den Waffenkörper oder die Mechanik eingedrungen sein, lassen Sie die Waffe vom Büchsenmacher gründlich reinigen und fetten.
- Pflegen Sie Ihre Waffe regelmäßig um Gefahren, die von einer nicht einwandfreien Waffe ausgehen können, für sich und Ihre Umgebung zu vermeiden.

Sicherheitshinweise Und Warnugen

- Ihre Waffe löst den Schuß aus, wenn sie gespannt und geladen, entschert und der Abzug durchgezogen wird.
- Luftdruckwaffen sind kein Spielzeug. Der Gebrauch durch Personen unter 18 Lebensjahren ist nicht erlaubt. Mißbräuchliche oder unvorsichtige Handhabungen kann ernste Verletzungen erzeugen.
- Machen Sie sich mit Ihrer Waffe und den Sicherheitshinweisen vor Gebrauch vertraut
- Benutzen Sie beim Schießen Gehörschutz und eine Poly-Carbon-Brille. Gleiches gilt für Personen in Ihrer Umgebung.
- Zielen Sie nur auf die von Ihnen bewußt ausgesuchten Ziele - auch mit ungeladener Waffe, richten Sie die Waffe mit der Mündung immer in eine sichere Richtung.
- Richten Sie die Mündung nicht auf sich selbst.
- Zielen Sie nur auf sichere Ziele, Schießen Sie nie nur auf ein Geräusch hin, achten Sie auf freies Schußfeld.
- Achten Sie beim Schuß auf ein sicheres Schußfeld und ausreichenden Kugelfang im Hintergrund des Ziels.
- Schießen Sie nicht auf Ziele, die Abpralln oder zur Zerlegung des Geschosses führen können (harte Flächen, Metal, Stein...).
- Schießen Sie nicht auf Wasserflächen oder in das Wasser.
- Schießen Sie nicht wuf stromführende Leitungen oder Isolatoren.
- Laden Sie Ihre Waffe erst unmittelbar vor dem Schuß.
- Nehmen Sie während des Spann- und Ladevorgangs Ihre Hand von der Mündung und vom Abzug.
- Entladen Sie Ihre Waffe vor dem überqueren von Hindernissen aller Art. Bewahren Sie die Waffe nie gespannt und/ oder geladen auf.
- Transportieren Sie die Waffe nur ungeladen und gesichert in einem Behältnis (Tasche, Futteral, Waffenkoffer).
- Verwahren Sie die Waffe nie geladen und/oder gespannt.
- Überprüfen Sie ob die Waffe ungeladen und nicht gespannt ist wenn Sie von einer anderen Person übernehmen.
- Bewahren Sie Waffe und Munition getrennt voneinander an einem sicheren ort außerhalb des Zuanges Unbefugter und Kinder auf. Am besten Sie lagern beides unter Verschuß.
- Zerlegen Sie die Waffe nicht selbst, da sie eine starke Feder enthält, die bei einer plötzlichen und unkontrollierbaren Entspannung zu Verletzungen führen kann. Lassen Sie die Waffe daher nur von einem Büchsenmacher öffnen.
- Behandeln Sie Ihre Waffe zu Ihrer eigenen Sicherheit immer so als sei sie geladen.
- Falsche Handhabungen oder mißbräuchlicher Gebrauch der Waffe liegt nicht in der Verantwortung des Herstellers und Händlers. Der Waffenbesitzer haftet für alle Schäden durch falsche oder mißbräuchliche Handhabungen.
- Vertrauen Sie bei der Handhabung der Waffe nie alleine auf die mechanische oder automatische Sicherung. Ihre funktion kann durch unglücklichen Zufall oder mechanischen Defekt beeinträchtigt oder unwirksam sein.
- Benutzen Sie keine Waffe, auch keine Luftdruckwaffe unter alkohol - oder Drogeneinfluß.



HATSAN ARMS COMPANY

<http://www.hatsan.com.tr> • e-mail: info@hatsan.com.tr